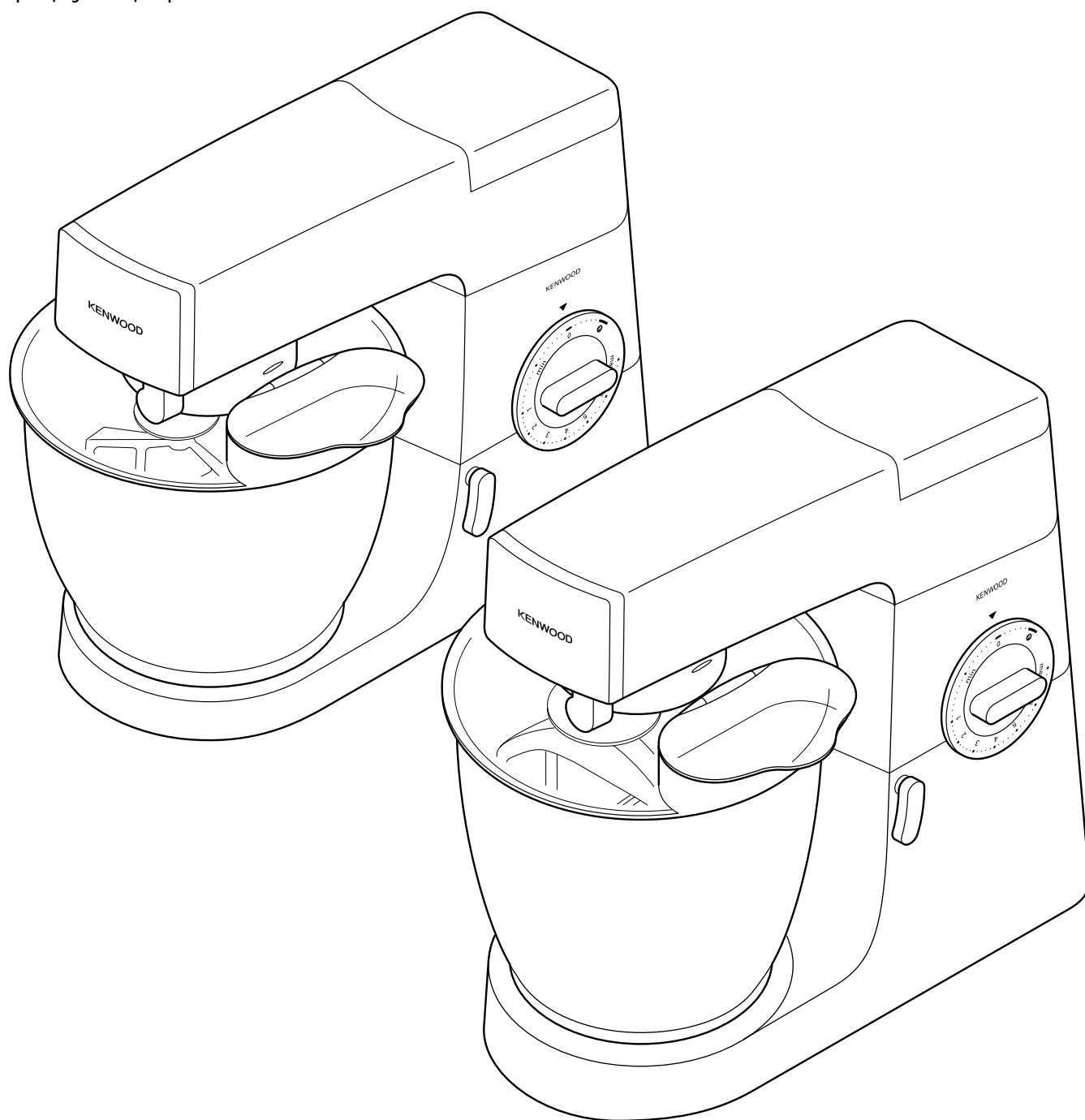


KENWOOD

TYPE KM33, TYPE KM35 TYPE KM63, TYPE KM66

Инструкции
нұсқаулықтары



EAC

Русский

страница 4

инструкции

Поздравляем с покупкой техники Kenwood. Разнообразие насадок превращает эту машину в нечто большее, чем просто миксер. Это самая современная кухонная машина. Надеемся, что пользование этой машиной принесет вам радость. Мощная. Надежная. Универсальная. Kenwood.

Қазақша

10-бет

нұсқаулары

Kenwood құралын сатып алуыңызбен құттықтаймыз. Қол жетімді кең ауқымды тіркемелерімен, бұл жай ғана миксер емес. Бұл жаңа кейіптегі ас үй құрылғысы. Өз рахатыңызға қолданады деп үміттенеміз. Төзімді. Сенімді. Әмбебап. Kenwood.

Знакомство с кухонной машиной Kenwood

Меры предосторожности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании Kenwood или в специализированной мастерской по ремонту бытовой техники Kenwood.
- Будьте осторожны при удалении насадок из чаши после длительного пользования прибором, так как они могут быть горячими.
- Не переносите и не поднимайте головку миксера с установленной насадкой, поскольку кухонная машина может потерять устойчивость.
- Не устанавливайте машину на край рабочей поверхности.
- Перед поднятием или снятием инструментов и насадок, а также после использования и перед очисткой обязательно выключите кухонную машину и отсоедините сетевой шнур от розетки.
- Не касайтесь пальцами вращающихся частей и установленных насадок.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не пользуйтесь неисправным прибором. Проверьте и отремонтируйте его: см. раздел 'Обслуживание и забота о покупателях'.
- Никогда не включайте миксер с поднятой головкой.
- Не допускайте, чтобы электрический шнур свисал вниз там, где его могут схватить дети.
- Следите за тем, чтобы вода не попала на блок привода, электрический шнур или штепсельный разъем.
- Используйте только предназначенные для этого комбайна насадки. Запрещается одновременное использование нескольких насадок.
- Не превышайте максимально допустимый объем.
- При использовании насадки ознакомьтесь с указаниями по мерам предосторожности, которые вы найдете в комплекте поставки.
- Поднимая этот прибор, будьте осторожны, поскольку он тяжелый. Перед подъемом убедитесь в том, что головная часть электроприбора зафиксирована, а емкость, насадки, крышки и сетевой шнур надежно закреплены.
- Приборы могут использоваться лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями, если они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и если они понимают сопряженные с этим риски.
- Неправильное использование прибора может привести к получению травмы.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Дети должны находиться под присмотром. Не разрешайте детям играть с прибором.

Знакомство с кухонной машиной Kenwood

- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.

Перед подключением к сети электропитания

- Убедитесь в том, что напряжение электросети в вашем доме соответствует указанному на основании электроприбора.
- Прибор соответствует Директиве ЕС 1935 / 2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

перед первым использованием

- Поместите излишек длины шнура в отсек для хранения шнура на задней панели блока электродвигателя.

Знакомство с кухонной машиной Kenwood

Чтобы приобрести насадку, которая не входит в комплект поставки, см. информацию в разделе “Обслуживание и забота о покупателях”

Гнезда для крепления насадок ❶ высокоскоростное гнездо

❷ низкоскоростное гнездо

❸ гнездо для установки насадок

миксер ❹ головка миксера

❺ защелка отверстия

❻ чаша

❼ опорная прокладка для чаши

❽ рычаг поднятия головки

❾ кнопка включения/выключения и регулятор скорости

❿ блок электродвигателя

⓫ К-образная насадка

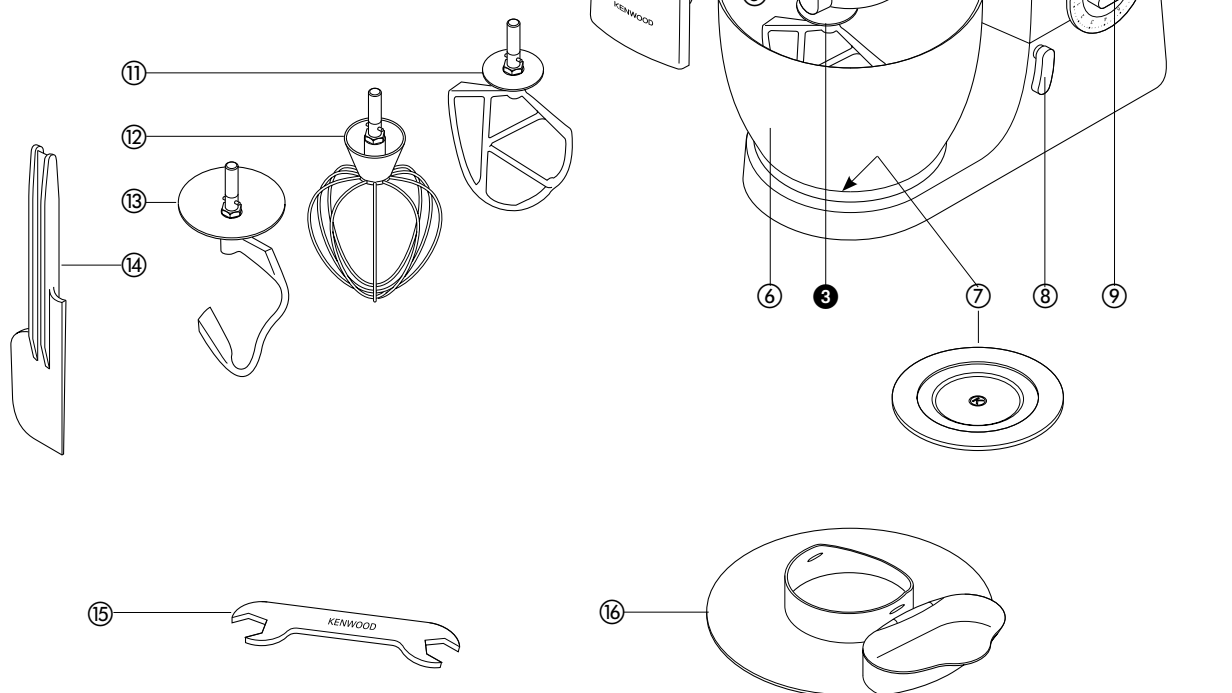
⓬ венчик

⓭ крюкообразная насадка для вымешивания теста

⓮ шпатель

⓯ гаечный ключ

⓰ крышка для защиты от брызг
(если входит в комплект поставки)



миксер

- К-образная взбивалка • Предназначена для приготовления тортов, печенья, кондитерских изделий, сахарной пудры, начинок, эклеров и картофельного пюре.
- Венчик • Предназначен для взбивания яиц, кремов, жидкого теста, опарного теста без добавления жиров, теста для безе, творожных пирогов, муссов и Не используйте венчик для перемешивания густых смесей (например, для приготовления жирного крема или измельчения сахара). Вы можете повредить насадку.
- суфле.
- Крюкообразная насадка для вымешивания теста • Для вымешивания дрожжевого теста.

Как пользоваться миксером

- 1 Поверните рычаг подъема головки по часовой стрелке ❶ и поднимите головку миксера до упора. Удостоверьтесь, что подставка для чаши с фиксатором установлена правильно - обозначение  на лицевой стороне.
 - 2 Вставьте в паз до упора ❷, а затем поверните.
 - 3 Установите чашу на подставку, нажмите и поверните по часовой стрелке ❸.
 - 4 Немного приподнимите головку миксера, а затем поверните рычаг подъема головки миксера по часовой стрелке и опустите головку миксера до упора.
 - 5 Чтобы включить устройство, поверните регулятор скорости в нужное положение.
 - Включите импульсный режим .
 - 6 Закончив работу, всегда выключайте прибор и отключайте его от сети питания.
 - 7 Поверните и снимите.
- установка насадок
- Как снять насадку

- Советы • Часто делайте перерывы в работе миксера и отскребайте тесто от дна емкости.
- Для взбивания лучше всего использовать яйца комнатной температуры.
 - Прежде, чем взбивать белки, убедитесь, что на венчике и в емкости нет жира или скорлупы.
 - Для приготовления мучных изделий используйте холодные ингредиенты, если в рецепте не указано иное.

Советы по приготовлению хлеба

- внимание! • Никогда не превышайте указанные нормы загрузки.
- Если вы слышите, что насадка с трудом справляется с перемешиванием, выключите машину, извлеките половину теста, и вымешайте каждую половину в отдельности.
 - Ингредиенты лучше перемешиваются, если добавить жидкость первой.

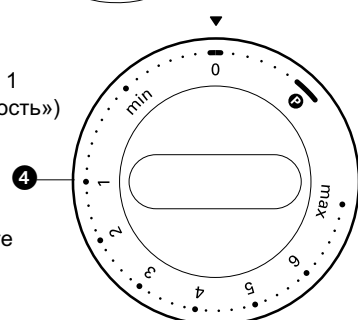
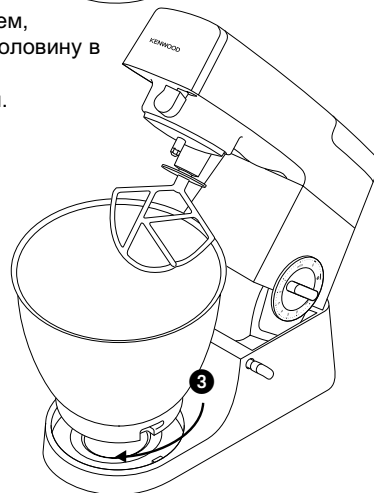
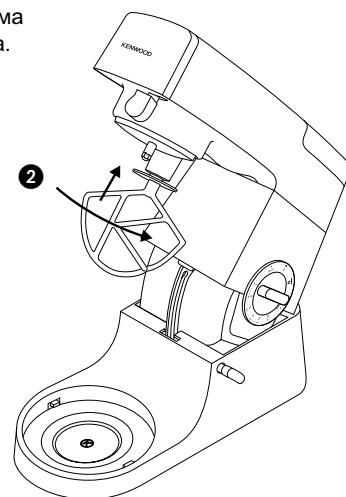
Максимальная норма загрузки		CHEF	MAJOR
Песочное тесто	Масса муки	680 гр	910 гр
	Масса муки	1,36 кг	1,5 кг
Крутое дрожжевое тесто	общая масса	2,18 кг	2,4 кг
	Масса муки	1,3 кг	2,6 кг
Слабое дрожжевое тесто	общая масса	2,5 кг	5 кг
	Масса муки	1,3 кг	2,6 кг
Смесь для фруктового пирога	общая масса	2,72 кг	4,55 кг
Яичный белок	Кол-во Вес	12	16

регулятор скорости ❹

- К-образная взбивалка • **Жирный крем и сахарная пудра** начинайте с 'min' (минимальной скорости) постепенно увеличивая до 'max' (максимальной).
- Венчик • **Взбивание яиц до кремообразной смеси** 4 - 'max' («максимальная скорость»).
- Крюкообразная насадка для вымешивания теста • **Перемешивание муки, фруктов и т.д.** min («минимальная скорость») - 1
- **Универсальное тесто для торта** начинайте с min («минимальная скорость») и постепенно увеличивайте до max («максимальная скорость»).
 - **Втирание жира в муку** min («минимальная скорость») - 2.
 - Постепенно увеличивайте до 'max' («максимальная скорость»).
 - Начиная с 'min' («минимальная скорость») и постепенно увеличивайте до 1.

внимание!

При использовании других отверстий в чаше не должно находиться инструментов.



Устранение неполадок

Проблема

- Венчик или К-образная насадка стучит по дну чаши или не достает до ингредиентов на дне чаши.

Решение • При необходимости вы можете отрегулировать высоту с помощью гаечного ключа, который входит в комплект прибора. Основные этапы:

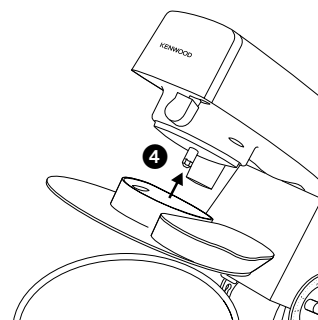
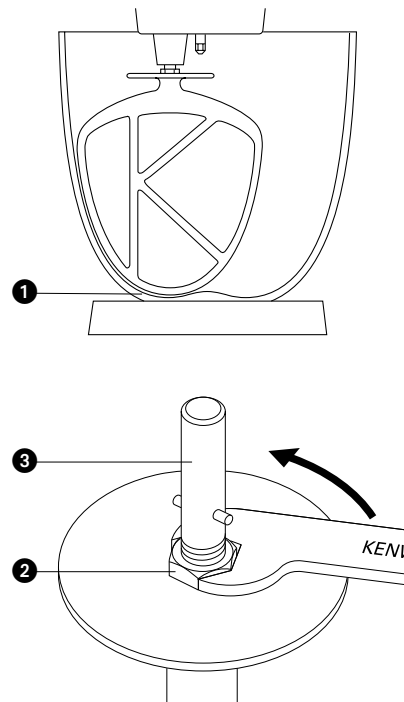
- 1 Отключите прибор от сети.
- 2 Поднимите головку миксера и вставьте венчик или взбивалку.
- 3 Опустите головку миксера. Если необходимо отрегулировать зазор, поднимите головку миксера и снимите насадку. В идеальном варианте венчик или К-образная насадка должны **почти** касаться дна чаши **1**.
- 4 С помощью гаечного ключа открутите гайку **2** чтобы можно было регулировать положение вала **3**. Чтобы опустить насадку ближе к дну чаши, поверните вал против часовой стрелки. Чтобы приподнять насадку, поверните вал по часовой стрелке.
- 5 Закрутите гайку.
- 6 Установите насадку на место и опустите головку миксера. (Проверьте положение насадки, см. выше перечисленные пункты).
- 7 Повторяйте описанную выше процедуру до тех пор, пока насадка не будет установлена правильно. Как только насадка займет необходимое положение, тщательно закрутите гайку.

Крюк для теста – эта насадка настроена на звезде и не требует корректировки.

проблема

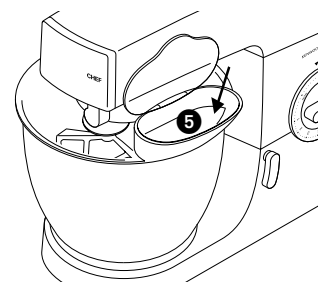
- Миксер останавливается во время работы.

Решение • Данная модель миксера оснащена устройством защиты от перегрузок. В случае перегрузки миксер остановится во избежание повреждения кухонной машины. Если подобное случится, выключите миксер и отключите от сети. Извлеките часть ингредиентов для уменьшения нагрузки и не включайте миксер на протяжении нескольких минут. Подключите и повторно выберите скорость. Если миксер сразу не включится, подождите еще какое-то время.



Как установить и пользоваться устройством для защиты от (если входит в комплект поставки)

- 1 Поднимайте головку миксера, пока не услышите щелчок.
- 2 Установите чашу на подставку.
- 3 Плотнo наденьте крышку для защиты от брызг на нижнюю часть головки миксера **4** и надавите для фиксации. Шарнирную секцию следует расположить так, как показано на рисунке.
- 4 Установите необходимую насадку.
- 5 Опустите головку миксера.
В процессе перемешивания ингредиенты добавляются непосредственно в чашу через шарнирную секцию крышки для защиты от брызг **5**.
- Если необходимо поменять насадку, крышку для защиты от брызг снимать не нужно.
- 6 Чтобы снять крышку для защиты от брызг, поднимите головку миксера и сдвиньте крышку в бок.



Очистка и обслуживание

Уход и очистка

- Перед чисткой всегда выключайте машину и отключайте ее от сети питания.
- При первом использовании на **отверстии ②** могут появиться следы смазки. Это нормально — просто вытрите смазку.

блок электродвигателя,
крышки приводов

- Протереть влажной тряпкой, высушить.
- Не использовать абразивы и не погружать в воду.

Чаша

- Помыть руками, тщательно высушить или вымыть в посудомоечной машине.
Во избежание деформации располагайте пластмассовые чаши внутри посудомоечной машины так, чтобы они не плотно прилегали друг к другу.

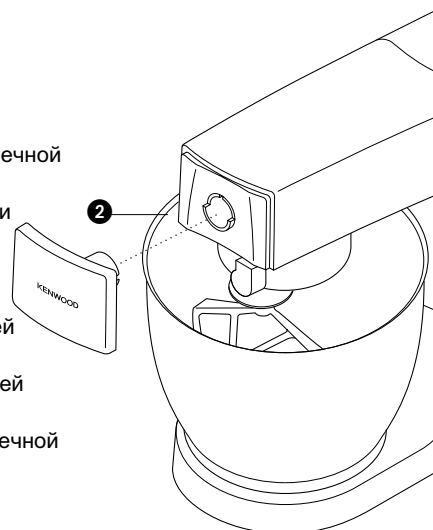
- Не используйте проволоочную щетку, металлическую мочалку или отбеливающее средство для чистки чаши из нержавеющей стали. Для удаления известкового налета, используйте уксус.
- Не подвергайте прибор воздействию источников тепла (верхней панели электроплиты, электропечей, микроволновых печей).

Насадки

- Помыть руками, тщательно высушить или вымыть в посудомоечной машине.

Крышка для защиты от брызг

- Помойте вручную, а затем тщательно просушите.



Обслуживание и забота о покупателях

- Если в работе прибора возникли какие-либо неполадки, перед обращением в службу поддержки прочтите раздел «Таблица поиска и устранения неисправностей» в данном руководстве или зайдите на сайт www.kenwoodworld.com.
- Помните, что на прибор распространяется гарантия, отвечающая всем законным положениям относительно существующей гарантии и прав потребителя в той стране, где прибор был приобретен.
- При возникновении неисправности в работе прибора Kenwood или при обнаружении каких-либо дефектов, пожалуйста, отправьте или принесите прибор в авторизованный сервисный центр KENWOOD. Актуальные контактные данные сервисных центров KENWOOD вы найдете на сайте www.kenwoodworld.com или на сайте для вашей страны.

Информация о коде даты производства может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Первые две цифры обозначают год, последние две цифры — порядковый номер недели года.

Например: 1 сентября 2013 года = 13L35.

- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.

Модель	TYPE KM33	TYPE KM35	TYPE KM64	TYPE KM66
Напряжение	220 – 240 В	220 – 240 В	220 – 240 В	220 – 240 В
Частота колебаний	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц
Мощность	800 Вт	800 Вт	900 Вт	900 Вт
Условия хранения	Температура от + 5°C до + 45°C Влажность: < 80 %			
Срок хранения	Не ограничен.			
Срок службы	2 года (5 лет для отдельных видов товара).			
Условия утилизации	Утилизировать в соответствии с экологическими требованиями.			
Условия транспортировки	Во время транспортировки, не бросать и не подвергать излишней вибрации.			
Условия реализации	Правила реализации товара не установлены изготовителем, но должны соответствовать региональным, национальным и международным нормам и стандартам.			

Адрес производителя:

Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Импортер и уполномоченная организация на принятие претензий:

ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3

Тел.: +7 (495) 781-26-76



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ
ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС ПО УТИЛИЗАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (WEEE)**

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы.

Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

таблица поиска и устранения неисправностей

Проблема	Причина	Причина
Венчик или К-образная насадка стучит по дну чаши или не достает до ингредиентов на дне чаши.	Насадка установлена на неправильной высоте — требуется регулировка.	Отрегулируйте высоту с помощью подходящего гаечного ключа - см. раздел "Настройка насадок".
Двигатель останавливается во время работы	Включена защита от перегрузки. Превышен допустимый объем.	Данная модель миксера оснащена устройством защиты от перегрузок. В случае перегрузки миксер остановится во избежание повреждения кухонной машины. Если подобное случится, выключите миксер и отключите от сети. Извлеките часть ингредиентов для уменьшения нагрузки и не включайте миксер на протяжении нескольких минут. Подключите и повторно выберите скорость. Если миксер сразу не включится, подождите еще какое-то время.

Kenwood ас үй құрылғысы туралы білу

қауіпсіздік

- Осы нұсқаулықтарды мұқият оқыңыз және келешекте пайдалануға сақтаңыз.
- Барлық орауышты және белгілерін алып тастаңыз.
- Егер сымға зиян келтірілсе, ол қауіпсіздік мақсатында, KENWOOD компаниясымен немесе өкілетті KENWOOD жөндеушісімен алмастырылуы керек.
- Олардың ыстық болуы мүмкін болғандықтан, ұзақ уақыт қолданған соң табақ құралдарын алған кезде абайлаңыз.
- Араластырғыштың басын бекітілген қондырғымен қозғап көтермеңіз, ас машина тұрақсыз болуы мүмкін.
- Аспапты жұмыс жазықтығының шегіне қойып қоспаңыз.
- Қолданып болғаннан кейін және тазаламас бұрын, құралдарын/тіркемелерін салу немесе алу үшін құралды сөндіріп, токтан ажыратыңыз.
- Қозғалатын бөліктерінен және салынған тіркемелерінен қолыңызды алыңыз.
- Құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Зақымдалған құралды ешқашан қолданбаңыз. Оны тексертіңіз немесе жөндетіңіз: «қызмет көрсету және тұтынушыларды кеңес» бөлімін қараңыз.
- Миксерді ешқашан басын көтерілген қалыпта қолданбаңыз.
- Балалардың тартуы мүмкін жерге ешқашан сымды салбыратып қоймаңыз.
- Қуат бөлігін, сымды немесе ашаны ешқашан ылғалдамаңыз.
- Ешқашан рұқсат етілмеген тіркемені немесе бір уақытта бірнеше тіркемені қолданбаңыз.
- Ешқашан ең үлкен көлемнен асырмаңыз.
- Тіркемені қолданған кезде, онымен бірге берілетін қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз.
- Ол ауыр болғандықтан осы құралды көтерген кезде абайлаңыз. Көтермес бұрын, басының құлыпталғанын және табағының, құралдарының, сыртқы қақпақтары мен сымның қауіпсіздендірілгенін тексеріңіз.
- Бұл құрал олардың құралды қауіпсіз қолдануы туралы нұсқау берілсе немесе басқа адамның бақылауында болса және олардың туындауы мүмкін қауіп туралы түсінігі болса, білімі немесе тәжірибесі жеткіліксіз немесе физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті нашар адамдар қолдануға арналған.
- Құралды дұрыс қолданбау нәтижесінде зақым келуі мүмкін.
- Бұл құралды балалар қолданбау керек. Құрал мен оның сымын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларды қадағалау қажет.
- Құрылғыны тек үй шаруасына байланысты қолданыңыз. Егер құрылғы өз міндетіне сай мақсатта қолданылмаса немесе берілген нұсқаулықты дұрыс сақтамаған жағдайда Kenwood компаниясы ешқандай жауапкершілікті өз мойнына алмайды.

Kenwood ас үй құрылғысы туралы білу

тоққа қоспас бұрын

- Электр көзінің құрылғының төменгі жағында көрсетілгенмен бірдей екенін тексеріңіз.
- Бұл құрылғы тағаммен бірге қолданылатын материалдар мен заттар бойынша 1935/2004 ЕС ережесіне сай келеді.

алғаш рет қолданбас бұрын

- Артық сымын құрылғының артқы жағындағы сымды сақтау бөлігіне салыңыз.

Kenwood ас үй құрылғысы туралы білу

Бумада қамтылмаған тіркемені сатып алу үшін, «қызмет көрсету және тұтынушыларды кеңес» бөлімін қараңыз.

тіркеме саңылаулары 1 жоғары жылдамдықта шығару

2 төмен жылдамдықта шығару

3 құралдар ұясы

миксер 4 миксер басы

5 шығару ілмегі

6 ыдыс

7 табақты қою плитасы

8 басын көтеру тетігі

9 қосу/өшіру және жылдамдық қосқышы

10 қуат бөлігі

11 К-қалақшасы

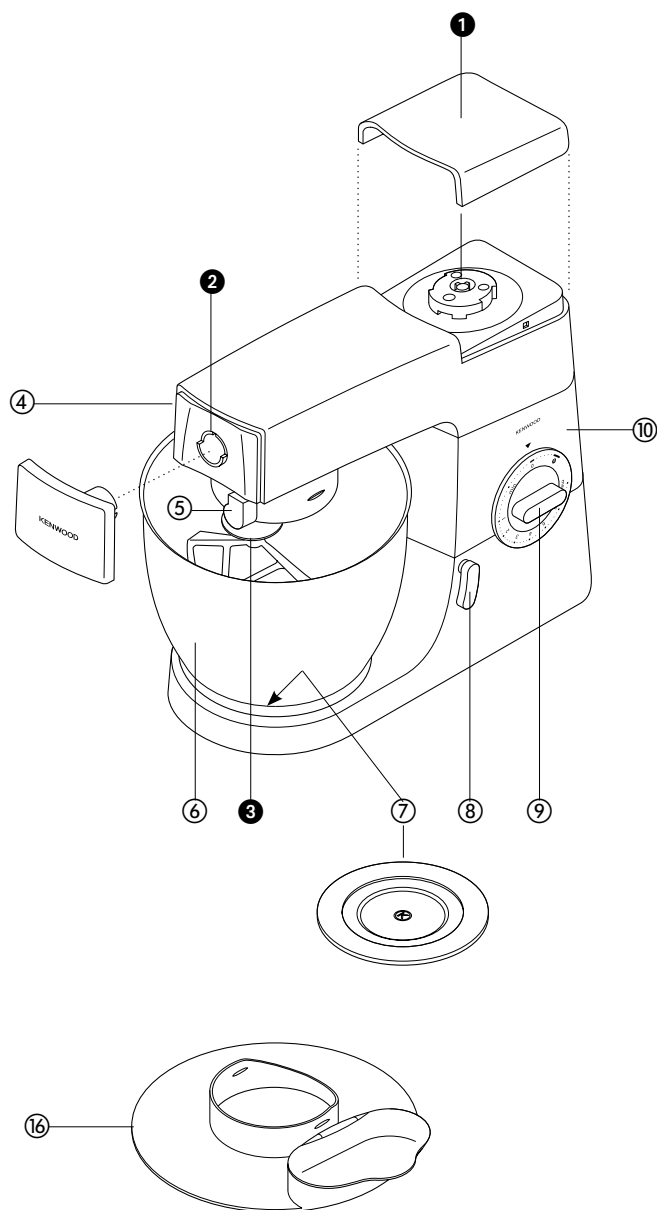
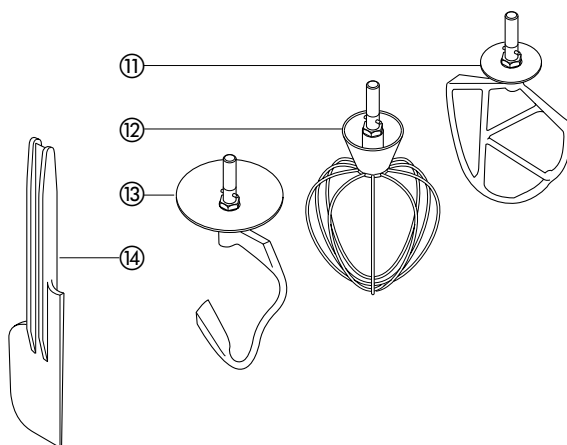
12 бұлғауыш

13 қамыр ілмегі

14 қалақшасы

15 сомынды бұрайтын кілт

16 шашыратқыш (берілген болса)



миксер

араластыру құралдары мен кейбір қолдану жолдары

- К-қалақшасы • Торт, печенье, пісірме, мұзды сусындар, салмалар, эклер және езілген картоп дайындау үшін.
- Бұлғауыш • Жұмыртқа, крем, май, майсыз бисквит, безе, чизкейк, қаймақ, суфле үшін. Ауыр қоспалар үшін бұлғауышты қолданбаңыз (мыс., майлы және қантты крем), оған зақым келтіруіңіз мүмкін.
- қамыр ілмегі • Ашытқы қоспалары үшін.

миксерді қолдану үшін

- құралды салу үшін
- Басын көтеру тетігін сағат тілімен бұраңыз **1** және миксер басын ол орнына құлыпталғанша көтеріңіз. Табақты қою плитасына **К** белгісі жоғары қарап салынғанын тексеріңіз.
 - Ол тоқтағанша итеріңіз **2** одан кейін бұраңыз.
 - Табақты негізге салып, төмен басыңыз және сағат тілімен бұраңыз **3**.
 - Миксер басын жайлап көтеріп, басын көтеру тетігін сағат тілімен бұраңыз да, миксер басын орнына құлыпталғанша төмендетіңіз.
 - Жылдамдық қосқышын бұру арқылы қалаған параметрді қосыңыз.
 - Пульсті **P** қысқа импульске қосыңыз.
- құралды алу үшін
- Қолданып болғаннан кейін, өшіріңіз және токтан ажыратыңыз.
 - Бұраңыз және алыңыз.

- Кеңестер
- Өшіріңіз және жиі қалақшамен табақты қырып тұрыңыз.
 - Бұлғау үшін бөлме температурасында жұмыртқаны қолданған жөн.
 - Жұмыртқа ақуызын араластырмас бұрын, бұлғауышта немесе табақта май немесе жұмыртқа сарысы болмауын тексеріңіз.
 - Рецептте басқаша айтылмаған болса, кондитерлік өнім үшін салқын ингредиенттерді қолданыңыз.

нанды пісіруге арналған кеңестер

- маңызды
- Ешқашан төмендегі ең үлкен көлемнен асырмаңыз, құрылғыны шамадан тыс жүктейтін боласыз.
 - Құрылғының ауыр жұмыс істеп тұрғанын еститін болсаңыз, қамырдың жартысын алып, әрбір жарты бөлігін бөлек дайындаңыз.
 - Алдымен сұйықтықты құятын болсаңыз, ингредиенттер өте жақсы араласады.

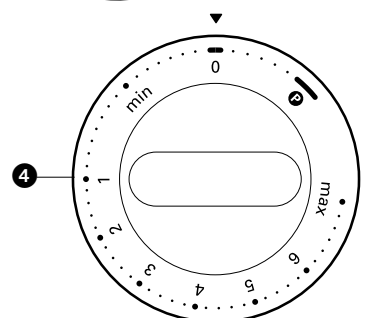
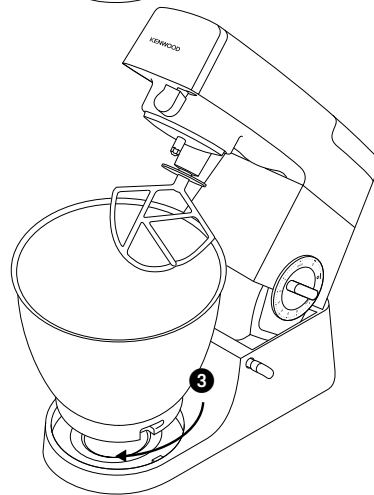
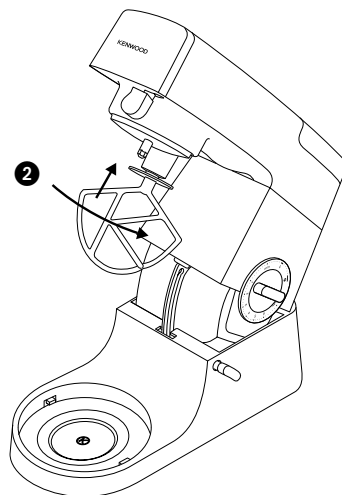
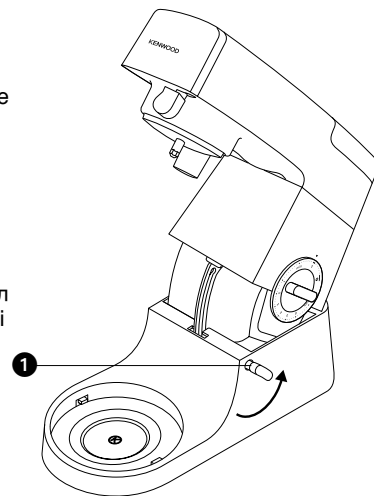
Ең үлкен көлем		CHEF	MAJOR
Үгіліп тұратын пісірме	Ұн салмағы	680г	910г
Қою ашытқы қамыры	Ұн салмағы	1,36кг	1,5кг
	Жалпы салмағы	2,18кг	2,4кг
Жұмсақ ашытқы қамыры	Ұн салмағы	1,3кг	2,6кг
	Жалпы салмағы	2,5кг	5кг
Жемісті торт қоспасы	Жалпы салмағы	2,72кг	4,55кг
Жұмыртқа ақуызы	Саны салмағы	12	16

жылдамдықты қосқыш **4**

- К-қалақшасы
- майлы және қантты крем** “min” (минималды жылдамдық) мәнінен бастап, жайлап “max” (максималды жылдамдық) мәніне көтеріңіз.
 - жұмыртқаны кремді қоспада шайқау** 4 - “max” (максималды жылдамдық).
 - ұнды, жемісті, т.б. былғау** “min” (минималды жылдамдық) - 1
 - барлығын бір тортта** “min” (минималды жылдамдық) жылдамдығынан бастап, жайлап “max” (максималды жылдамдық) мәніне көтеріңіз
 - майды ұнға үйкеп салу** “min” (минималды жылдамдық) - 2.
- Бұлғауыш
- Жайлап “max” (максималды жылдамдық) мәніне арттырыңыз.
- қамыр ілмегі
- 1 мәніне жайлап көтеру арқылы “min” (минималды жылдамдық) мәнінде бастаңыз.

маңызды

Басқа саңылауларды қолданған кезде, табаққа табақ құралы салынбағанын не сақталмағанын тексеріңіз



ақаулықтарды жою

Ақаулық

- Бұлғауыш немесе К-қалақшасы табақтың түбін соғады немесе табақтың түбіндегі ингредиенттерге жетпейді.

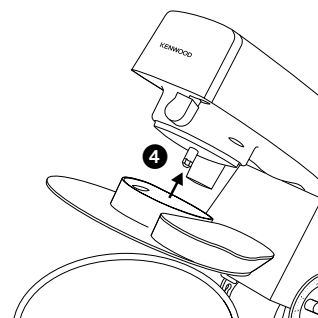
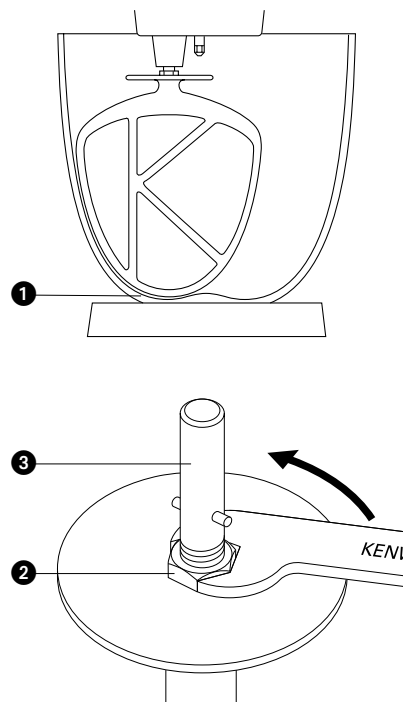
Шешімі • Берілген қалақшаны қолданып биіктікті реттеңіз. Орындау жолы:

- Құрылғыны токтан ажыратыңыз.
- Миксер басын көтеріп, бұлғауышты немесе қалақшаны салыңыз.
- Миксер басын төмендетіңіз. Тазалықты реттеу қажет болса, миксер басын көтеріп, құралды алып тастаңыз. Мінсіз болу үшін бұлғауыш пен К-қалақшасын табақтың түбіне **тиетіндей** етіп салу керек **1**.
- Біліктің реттелуіне **2** мүмкіндік беру үшін, берілген сомынды бұрайтын кілтті қолданып сомынды **3** жеткілікті түрде босатыңыз. Құрал төмендеген сайын, табақтың түбіне жақынырақ болады, білікті сағат тіліне қарсы бұраңыз. Табақтың түбінен құралды жоғарырақ көтеру үшін, білікті сағат тілімен бұраңыз.
- Сомынды қайта бекітіңіз.
- Құралды миксерге сәйкестендіріп, миксер басын төмендетіңіз. (Оның қалпын тексеріңіз, жоғарыдағы бөлімдерді қараңыз).
- Құрал дұрыс салынбайынша жоғарыдағы қадамдарды қажетінше қайталаңыз. Бұған қол жеткізгеннен кейін, сомынды қауіпсіз етіп тартыңыз.

қамыр ілмегі - бұл құрал зауытта орнатылған және оны реттеудің қажеті жоқ.

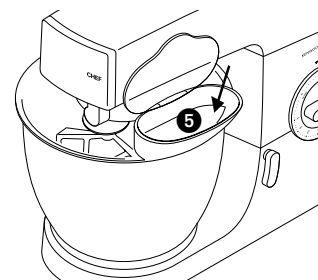
ақаулық

- Миксер жұмыс істеп тұрғанда тоқтап қалды
- Шешімі • Миксер шамадан тыс жүктемеден қорғау құралымен жабдықталған және құрылғыны қорғау үшін шамадан тыс жүктелгенде, тоқтатылады. Осылай болса, өшіріңіз және миксерді токтан ажыратыңыз. Жүктемені азайту үшін ингредиенттердің кейбірін алып тастаңыз және миксердің бірнеше минутқа тоқтап тұруына мүмкіндік беріңіз. Токқа қосып, жылдамдықты қайта таңдаңыз. Миксер қайтадан дереу жұмысын бастамайтын болса, қосымша уақыт беріңіз.



шашыратқышты салу және қолдану (берілген болса)

- Ол құлыпталғанша, мисер басын көтеріңіз.
- Табақты негізге салыңыз.
- Ол орнына толығымен салынбайынша миксер басының төменгі жағына **4** шашыратқышты салыңыз. Бекітілген бөлімін көрсетілгендей салу керек.
- Қажетті құралды салыңыз
- Миксер басын төмендетіңіз.
 - Араластыру кезінде ингредиенттерді шашыратқыштың бекітілген бөлімі **5** арқылы табаққа тікелей қосуға болады.
 - Құралдарды ауыстыру үшін шашыратқышты алып тастаудың қажеті жоқ.
- Миксер басын көтеру және оны өрі қарай итеру арқылы шашыратқышты алыңыз.



тазалау және қызмет көрсету

күту және тазалау

- Тазаламас бұрын әрқашан өшіріңіз және токтан ажыратыңыз.
- Оны алғаш рет қолданған кезде, **саңылауда 2** аздаған май пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай, жай ғана оны сүртіп алыңыз.

куат элементі, саңылау

қақпақтары

- Құрғақ матамен сүртіп, құрғатыңыз.
- Ешқашан қырғыш заттарды қолданбаңыз немесе суға батырмаңыз.

Табақтар

- Қолмен жуыңыз, мұқият кептіріңіз немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.

Әрқашан пластикалық ыдыстардың ыдыс жуғыш машинада бос салынғанын қамтамасыз етіңіз. Пішімі бүлінуінің алдын алу үшін.

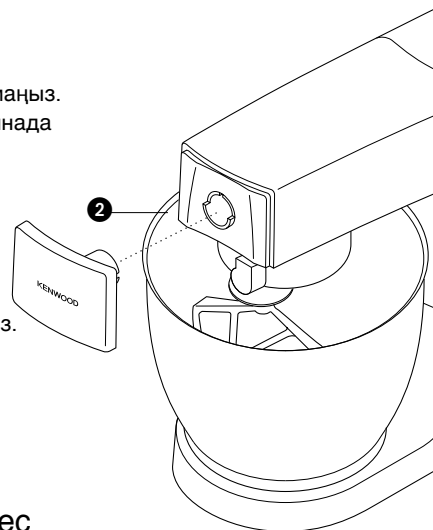
- Тот баспайтын құрыш табақ болса, оны тазалау үшін ешқашан сым щетканы, металл ысқышты қолданбаңыз немесе ағартпаңыз. Қақты кетіру үшін сірке суын қолданыңыз.
- Ыстықтан әрі ұстаңыз (газ плитаның жоғарғы жағы, пештер, микротолқынды пештер).

Құралдар

- Қолмен жуыңыз, мұқият кептіріңіз немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.

Шашыратқыш

- Қолмен жуыңыз, одан кейін мұқият кептіріңіз.



қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңес

- Құрылғының жұмысында қандай да болмасын ақаулық туындайтын болса, көмек сұрамас бұрын, нұсқаулықтағы «ақаулықтарды жою нұсқаулығы» бөлімін қараңыз немесе www.kenwoodworld.com торабына өтіңіз.
- Өнім өнімді сатып алған елдегі тұтынушы құқықтары мен кез келген бар кепілдемеге қатысты барлық заңдарға сәйкес кепілдемемен берілетінін ескеріңіз.
- Kenwood өнімі дұрыс жұмыс істемесе немесе қандай да болмасын кемшіліктер табылған болса, оны өкілетті KENWOOD қызмет көрсету орталығына әкеліңіз немесе беріп жіберіңіз. Ең жақын орналасқан KENWOOD қызмет көрсету орталығының жаңартылған деректерін www.kenwoodworld.com торабынан немесе еліңізге тән веб-тораптан қараңыз.

Күн коды туралы ақпарат сіздің өніміңіздің төменгі бөлігінде немесе кестенің іші мен жанында орналасуы мүмкін. Күн коды жыл, ай кодтарынан кейін апта нөмірі түрінде көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: Алғашқы екі сан жылға, ал соңғы екі сан апта санына қатысты болады.

Мысалы: 2013 жылғы 1 қыркүйек 13L35

- Біріккен Корольдіктегі Kenwood компаниясы жобалаған және жасап шығарған.
- Қытайда жасалған.

Үлгі	TYPE KM33	TYPE KM35	TYPE KM63	TYPE KM66
Кернеу	220 – 240В	220 – 240В	220 – 240В	220 – 240В
Герц	50/60Гц	50/60Гц	50/60Гц	50/60Гц
Ватт	800Вт	800Вт	900Вт	900Вт
Сақтау шарттары:	Температура: +5°C және +45°C аралығы Ылғалдылық: < 80%			
Сақтау мерзімі	Шектеусіз.			
Қызмет көрсету мерзімі	2 жыл (тауарлардың арнайы түрлері үшін 5 жыл).			
Тастау шарттары	Экологиялық талаптарға сай тастау керек.			
Тасымалдау шарттары	Тасымалдау кезінде лақтыруға және шамадан тыс дірілдеуге жол берілмеу керек.			
Сату шарттары	Сату шарттарын өндіруші белгілемейді, бірақ аймақтық, ұлттық және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болу керек.			

Өндірушінің мекенжайы:
Kenwood Limited, New Lane, Havant,
Hampshire PO9 2NH, UK

Шағымдарды қабылдауға өкілетті ұйым және импорттаушы:
“Делонги” ААҚ, Ресей, 127055,
Мәскеу қаласы, көше Суцевская
27 үй, 3 құрылым
Тел: +7 (495) 781-26-76



**ЭЛЕКТР ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚТЫҢ ҚАЛДЫҚТАРЫ
БОЙЫНША ЕУРОПАЛЫҚ (WEEE) ДИРЕКТИВАМЕН БІРГЕ
ҚОЛДАНЫЛАТЫН ӨНІМДІ ДҰРЫС ТАСТАУҒА АРНАЛҒАН МАҢЫЗДЫ
МӘЛІМЕТТЕР**

Өз жұмысын тоқтатқан кезде, өнім қалалық қалдық сияқты пайдаға асырылмауы керек.

Ол қалдықтарды сыныптайтын қызметті атқаратын жергілікті биліктің арнайы мекемесіне немесе осы қызметті беруші сатушының орталығына жіберілуі керек.

Үй шаруасындағы құрылғыларды пайдаға асыру жекеше түрде денсаулық пен қоршаған ортаға зиян келтіруден және қажетті емес іске асырудан сақтанады және шығарылған заттар ресурстар мен энергияны үнемдеу үшін көмегі тиеді. Жекеше үй шаруасындағы заттарды пайдаға асыруды еске салатын белгісі ретінде сол өнімдер қоқыс үйіндісін сызып тастаған белгімен белгіленген.

ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Ақаулық	Себебі	шешім
Бұлғауыш немесе К-қалақшасы табақтың түбін соғады немесе табақтың түбіндегі ингредиенттерге жетпейді.	Дұрыс емес биіктіктегі құралды реттеу қажет.	Ыңғайлы қалақшаны қолданып биіктікті реттеңіз, «Құралды реттеу» бөлімін қараңыз.
Жұмыс істеу кезінде мотор тоқтатылады	Шамадан тыс жүктеуден қорғаныс белсендірілді. Ең үлкен мөлшерден асырылған	Миксер шамадан тыс жүктемеден қорғау құралымен жабдықталған және құрылғыны қорғау үшін шамадан тыс жүктелгенде, тоқтатылады. Осылай болса, өшіріңіз және миксерді токтан ажыратыңыз. Жүктемені азайту үшін ингредиенттердің кейбірін алып тастаңыз және миксердің бірнеше минутқа тоқтап тұруына мүмкіндік беріңіз. Токқа қосып, жылдамдықты қайта таңдаңыз. Миксер қайтадан дереу жұмысын бастамайтын болса, қосымша уақыт беріңіз.

Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com

© Kenwood Ltd 2018



5720000273/2